

# El Liberal Navarro

## DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion ó Imprenta,  
PASO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA  
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los días excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripción en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.  
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripción.

Pamplona 11 de Julio de 1893

### ¡TODO PASA...!

Todo pasa, y como todo, han pasado también estos cuatro días de mareo en que las piernas se cansaban, sufría el espíritu por el peso abrumador de un continuo desfile de imágenes distintas, y se echaba de menos la placida tranquilidad de las épocas normales.

Al bullicio, á la alegría, al continuo ir y venir, al agitado paso del que procura llegar á tiempo y al cansado semblante del que ha convertido en obligación penosa lo que solo debiera ser ocasión de goce, sucederá desde hoy el paulatino alejamiento de los forasteros á los que tardarán poco en seguir muchos pamploneses.

La razón no está bien clara; pero creemos innegable que las fiestas de San Fermín, que sirven durante mucho tiempo de motivo para las conversaciones, de agradable incentivo para el ánimo y de lazo que une durante cuatro días á muchos miles de paisanos, se convierten, al terminar, en algo que produce cansancio y ocasiona la firme resolución de no reincidir en esa especie de prueba de resistencia, durante los años venideros.

Nos parece que el Excmo. Ayuntamiento pudiera y debiera pensar en la reforma completa del programa de festejos para el año que viene. Esa sucesión constante de espectáculos, amontonados materialmente en cuatro días, produce más molestias que diversión y anonada completamente á forasteros y vecinos. Bien sabemos que justamente en esa serie de festejos sin solución de continuidad está precisamente lo que imprime carácter propio y especial á nuestras fiestas; pero apesar de ello, nos parecería muy oportuna la modificación del actual programa. Esas cuatro corridas y una prueba que ahora tienen lugar atropelladamente, pudieran llamar forasteros durante bastantes días si se organizaba convenientemente lo relativo á toros y toreros, obteniendo además el beneficio que de fijo ocasionaría un intervalo suficiente entre una y otra, porque así sería más probable que ciertas clases asistieran á todas ellas en lugar de presenciar solamente una ó dos. Repartiendo luego los demás espectáculos, de manera tal que siempre hubiera algo que atrajese la atención del público, sin que éste se viera obligado á ponerse en situación de gran movilidad, se obtendrían resultados muy superiores á los que con el actual sistema se consiguen. También en la confección del programa especial de las corridas pudieran introducirse grandes modificaciones... pero esto no es propio de este lugar: en otro nos ocuparemos del asunto.

La concurrencia de forasteros, sin llegar á una cantidad fabulosa, ha sido muy importante; y mayor número hubieran venido si la situación difícil que atraviesa el país no lo impidiera. De todos modos, á cuantos nos han honrado con su presencia en estas fiestas pasadas, á cuantos han vivido estos días

entre nosotros, los enviamos nuestro cordial saludo.

\*\*\*

Respecto á ferias, sabido es que éstas no adquieren toda su importancia hasta que pasan los cuatro días del vértigo. Hay bastantes casetas ocupadas, y la feria de ganados empieza á estar muy concurrida, según nos han dicho. Procuraremos enterarnos personalmente de cuanto sobre el asunto pueda interesar á nuestros lectores y nos ocuparemos detenidamente de los precios y demás condiciones de cada especie de ganados.

En prueba de imparcialidad, publicamos á continuación la carta que desde la corte nos ha remitido el diputado por Aoiz don Javier Los-Arcos, dando muestras de la conducta por él observada en el Congreso con referencia á los asuntos de Navarra:

Madrid 6 de Julio 93.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mío y de mi consideración: Como no tengo costumbre de leer el periódico *El Correo Español*, ignoraba que éste se había ocupado de mi conducta en varios asuntos relativos á la provincia de Navarra y particularmente en el de recibo y presentación de la exposición dirigida á S. M. la Reina.

Hubiera seguido ignorándolo si al recibir hoy la prensa de esa capital no me hubiera fijado en el suelto que publica el periódico de su digna dirección, tomado del antes mencionado, en el cual veo que efectivamente dice ciertas cosas que creo conveniente aclarar, para que toda la provincia juzgue la poca importancia que tiene un asunto que, tal como se dá á conocer al público, podría tenerla excesiva.

Ruego á usted, por tanto, señor director, se sirva ordenar que se inserten en su periódico las siguientes manifestaciones.

1.ª El día 28 del pasado recibí un telegrama de la Diputación de la provincia participando que al día siguiente salía un comisionado conduciendo la caja que contenía la exposición para S. M. Acto seguido hice las gestiones necesarias para que se citase á mis compañeros de representación á fin darles cuenta del contenido del telegrama citado.

2.ª Al día siguiente, poco antes de la hora de reunirnos, recibí un aviso de la Academia de Ciencias invitándome á una sesión extraordinaria; y como coincidiese la hora señalada con la que había concertado con mis compañeros, les envié el referido telegrama para que se enterasen y acordasen, si lo creían conveniente, repetir la petición de audiencia que teníamos hecha al objeto de ganar tiempo.

3.ª Salí de mi casa el día 29 por la mañana, y al regresar se me presentó el comisionado de esa Diputación con una caja de más de cien kilogramos de peso, dentro de la cual venía la mencionada exposición, y que traía á mi casa porque indudablemente esas serían las órdenes que recibiese de sus superiores.

4.ª Desde luego comprendí que, lealmente obrando, no me convenía conservar dicha caja en mi poder, pues deseaba evitar susceptibilidades entre mis compañeros.

5.ª Mandé, por tanto, que se desembarazase del embalaje que la contenía, y sin abrirla siquiera creí que lo más oportuno sería depositarla en la mayordomía mayor del Real Palacio, pues dado su volumen no era fácil llevarla de casa en casa para que la viese cada uno de mis compañeros, y dando también el fin á que estaba destinada y la dedicatoria que en la tapa de la caja se leía, no consideré correcto el que se fuese exhibiendo de manera que todo el mundo se enterase antes que S. M. Esto pensé y, sinceramente lo manifesté, así se hizo.

6.ª Había que tener presente que era viernes y que S. M. concede audiencia los sábados; era preciso también ponerse de

acuerdo con el mayordomo de Palacio para que cuidase de dar cuenta á S. M. y ésta resolviese el punto de su Cámara donde debía colocarse la caja para el día de la entrevista.

7.ª En atención á todo lo expuesto, el día 30 por la mañana me apresuré á remitir la referida caja al despacho del mayordomo y convoqué á mis compañeros á una reunión para darles cuenta de lo que había hecho y manifestarles que la caja estaba á su disposición en el sitio citado por si gustaban examinarla antes de su entrega, cosa que yo me había privado de hacer.

En el tiempo trascurrido desde la hora en que se hizo la citación y la en que habíamos de reunirnos, recibí noticias de familia que me afectaron en gran manera; y de aquí que en lugar de asistir á la reunión me decidiese á manifestar por escrito lo que pensaba decir verbalmente.

8.ª Debo advertir que de la llegada del comisionado y de la caja di cuenta por telégrafo al vicepresidente de la Diputación, y en carta de la misma fecha le participé los móviles que me impulsaban á obrar con la caja como queda dicho. Así mismo se le dió cuenta por telégrafo en el momento que fué depositada en Palacio la exposición.

9.ª Como se preveía, fuimos citados el sábado primero del corriente para celebrar la entrevista con S. M. á quien hicimos entrega de la exposición dando conocimiento igualmente á Pamplona del acto realizado.

Esta es la verdad de lo ocurrido y nada creo se encontrará reprochable en la conducta que he observado en los asuntos de referencia.

Ahora bien, *La Lealtad* se queja de que no se le haya comunicado un telegrama dando cuenta de la entrevista con S. M. conforme supone que se hizo con otros periódicos de la localidad; á esto sólo tengo que oponer que el telegrama á que se refiere sin duda y que copia en su número del 4, aparece suscrito por José, y como yo no me llamo así, ni puedo evitar que cualquiera que se entere de un asunto se dirija á quien lo estime conveniente, no creo vaya á hacerse responsable de un hecho que, en su concepto, se ha realizado con deliberada intención de provocar rozamientos inconvenientes.

El que suscribe, desde el momento en que se inició la cuestión que tanto afecta á su amada provincia, se olvidó por completo de la distancia que la diversidad de opiniones le separaba de sus dignos compañeros de representación, creyó que lo propio harían los demás, y dedicó todos sus esfuerzos á combatir con la mayor energía las reformas presentadas por el Gobierno. Buena prueba de ello son los discursos pronunciados al hacer entrega de la primera exposición remitida por la Diputación en nombre de la provincia, y el referente á las Capitánías generales; los cuales, aunque inmerecidamente, obtuvieron la aprobación de la Diputación y de la provincia. Más tarde sucedió lo propio con la enmienda que presenté contra el art. 17, hoy 34, de la Ley de Presupuestos, que tuve la satisfacción de ver que fuese calificada como la única solución aceptable.

Es público y notorio, y así lo declaran los señores presidente del Consejo de ministros, ministro de Hacienda y presidente de la comisión de Presupuestos, y así se desprende de mi primer discurso relativo á la cuestión y de mi citada enmienda al artículo 34 de la ley de Presupuestos, conocida ya de todos los navarros, que mi actitud en este asunto es completamente intransigente; y que cualquiera que sea la forma que se dé á dicho artículo, siempre que algo de él subsista, he de combatirlo con toda energía.

No puedo yo evitar que todo lo dicho produzca efectos que por ahora no creo prudente poner de manifiesto, pues me he propuesto callar y no entrar en discusiones por no ser causa de que nuestra unión se debilite; deseo que ésta se conserve inalterable por lo menos hasta después de terminada la cuestión que tanto nos interesa.

Deseo también conservar todas mis ener-

gías para el caso de tener que discutir en la Cámara los asuntos de la provincia; pero me complacería mucho que una vez ultimada la cuestión se nos convocase á los diputados á una reunión que debería celebrarse ante la Diputación de la provincia, con asistencia de cuantos á ella quisieran asistir y ante todos exponería cada cual la conducta observada en lo que á estos asuntos se refiere, para que de esta manera todo Navarra pudiera comprender lo que puede esperar de cada uno de sus representantes.

Aprovecha la ocasión para repetirse de usted afectísimo y atento s. s. q. b. s. m.,

JAVIER LOS-ARCOS.

## TOROS

### Prueba

A las nueve en punto se presentó en el palco presidencial el teniente alcalde señor García Tuñón, y dió principio la fiesta.

Aparecieron en el ruedo las cuadrillas de *Cara* y *Guerra*, cambiaron los capotes y colocados en su puesto los picadores, se dió suelta al

Primer *Gavilán*, colorado, ojo de perdiz y procedente de la ganadería de Zalduendo. Con bravura y codicia se llegó siete veces á los caballos, dando cuatro caídas á los varilargueros y matando un jaco. Cambiada la suerte, Fuentos y Pedro Campos cuartearon un par y dos medios por lo mediano. *Cara-ancha* tomó los trastos, y con siete pases altos y un cambiado dejó una estocada contraria y atravesada; uno alto, otro con la derecha y siete medios pases para un pinchazo en lo alto; cinco medios pases y por último una buena estocada al volapié.

Segundo. Procedía de la ganadería del señor conde de Espoz y Mina, y era castaño albardado, aldinero, caído y corto del derecho. Salió manso, escupiéndose del castigo en los tres primeros puyazos que recibió de refilón y rebrincando; pero se creció luego en tales términos que resultó bravo y tomó con voluntad once puyazos más, de bastante castigo algunos de ellos. Mató dos caballos. *Primito* y Antonio Guerra dejaron tres pares de palos, de los cuales fueron buenos de verdad los dos de Antonio, que, dicho sea entre paréntesis, ha adelantado mucho. *Guerrita* tomó al de Espoz y Mina con cuatro altos, cuatro con la derecha y dos cambiados, todos ellos despegado y encorvándose más de lo que fuera menester; cuadrada la res, Guerra se fué á ella y dejó media estocada delantera. El toro no doblaba y fué preciso pasarlo de nuevo con uno alto y dos derecha, para dejar otra media estocada en dirección de atravesar. Varios trastes más y un descabello.

Tercero. *Cabezón*, cárdeno, bragado, abierto de defensas, grande y fino, señalado con el número 1 y procedente de la ganadería de Díaz. Con bravura se llegó á los picadores nueve veces, matándole dos caballos; y seguramente hubiera hecho mejor pelea todavía si no lo hubieran empapado en un capote, llevándolo á dar con la cabeza en los tableros que levantó de una cornada, y haciéndole astillarse del cuerno derecho. El *Sevillano* y Gerónimo colgaron dos y medio pares. Bueno el primero, de el *Sevillano*, delantero y abierto el de Gerónimo, y en su sitio el palo que dejó el primero de los citados muchachos.

El *Cara* pidió á la presidencia que se le permitiera ceder la muerte de *Cabezón* á su banderillero Fuentos, y habiendo accedido á ello el señor Tuñón, tomó el muchacho estoque y muleta y se dirigió al de Díaz que conservaba facultades aunque acudía bien y con nobleza. Paradito, fresco y sabiendo mover la mano izquierda, dió cuatro naturales y cinco con la derecha, dejándose caer con una estocada honda un tanto pasada y contraria que bastó al toro para morir.

### Apreciación

Los toros. Fueron buenos los tres y solo podemos elogiarlos. Relativamente á las especiales condiciones de cada ganadería, cumplieron perfectamente en todos los tercios.

Los toreros. A *Cara-ancha* se le conocen los años y lo demostró bien su faena con el primer toro, al que mató desconfiado sin motivo alguno. Al entrar á matar no se apretó con el bicho.

*Guerrita* no merece en esta revista grandes elogios. Toreó de muleta al toro de Espoz y Mina con un despegado, unas encorvaduras y un movimiento indignos de su buen nombre y de la bravura y nobleza de la res. Tampoco nos gustó al meter el brazo porque cuarteó excesivamente.

Fuentos. Este muchacho tiene *madera* de matador. Pasó su toro con estilo serio y parado, rematando los pases como el arte manda, alargando el brazo al acarbar los naturales y recogiendo bien al toro con los vuellos de la muleta.

Al verle pasar á *Cabezón*—que era el toro de más respeto de la prueba—nos acordamos de cierto gran torero, cuyo nombre acude á nuestros labios siempre que recordamos la escuela *verdad*, ajena á toda monada y afeminamiento.

De los picadores... repetimos lo que decíamos en la última revista: ya hablaremos de los picadores.

\*\*\*

### Tercera corrida

El cielo estaba nublado desde la mañana, pero despejó para la tarde y ésta resultó de toros, aunque no muy calurosa.

Presidía el señor Roncal.

Cumplidos los pormenores de rúbrica se abrió la puerta de los chiqueros y apareció en la arena el primero *Atrevido*, colorado, retinto, carinegro y alto de defensas. Tomó siete varas con voluntad, pero sin poder ni gran codicia. Le colgaron tres pares Perico Campos y Fuentes, pasando luego á manos del *Cara*, que empleó un natural—con colada—tres altos y tres cambiados para dejar media estocada que hizo doblar al toro.

Segundo *Tronera*, retinto oscuro, listón, hociblanco, bien armado. Tomó cinco varas sin detrimento para las caballerizas. Almendró dejó un par al cuarteo, regular nada más, y repitió con medio sesgado. *Mogino* sesgó uno superior. *Guerrita* empleó dos naturales, cinco con la derecha y uno preparado de pecho, para dejar al volapié una estocada algo atravesada.

Tercero *Pontónero*, colorado, caravacado, cornipaso y veletó, tomó ocho varas, mató un caballo, *padeó* tres pares de Fuentes y el *Sevillano* y murió á manos del *Cara* que empleó en su faena cuatro naturales, siete con la derecha y un cambiado para un pinchazo delantero y media estocada perpendicular, delantera y atravesada.

Cuarto *Barranquero*, colorado, ojalado, corniveleto. Tomó cinco puyazos sin poder ninguno y le colgaron dos buenos pares Antonio Guerra y *Primito*. Rafael cogió los trastos y pasó á *Barranquero* con dos altos, cuatro con la derecha, también altos, y un cambiado; entró á matar y dió un pinchazo en lo alto cogiendo huesos. Dos pases altos y cinco con la derecha precedieron á un buen volapié.

Quinto *Azafrano*, colorado, ojalado, abierto y de más arrobos que sus hermanos. Salió con piés que le paró *Cara-ancha* con una verónica, dos de farol y dos navarras, todo ello bastante buenos. Tomó *Azafrano* cinco varas, mató un caballo, le pusieron tres pares el *Sevillano* y Pedro Campos. Cambiada la suerte, *Cara*, á petición del público, se dirige bajo el palco presidencial y pide permiso para que Fuentes mate el toro. Ante las instancias del público, el señor Roncal concede lo pedido, y en su virtud se arma el muchacho y se dirige con la muleta plegada á su enemigo. Parado, fresco, y como el arte manda dá dos pases naturales, uno alto, uno en redondo, dos con la derecha y uno magnífico forzado de pecho en una colada que le dió *Barranquero*. Cuadra al toro y entrando bien deja un pinchazo bien señalado. Otro pase natural y un alto preceden al segundo pinchazo, también en su sitio. (Empiezan los pitos.) Dos pases en redondo, un natural y otro con la derecha para pinchar de nuevo y como las pasadas veces, en lo alto; dos pases naturales, tres en redondo, tres con la derecha y uno de pecho forzado, anteceden á una estocada caída; un natural, dos altos, dos redondos, uno con la derecha y seguidos de un buen pinchazo; cuatro medios pases y un intento de descabello; otros tres medios pases y otro intento; cinco medios pases y otro intento. El puntillero acierta á la segunda. Silba.

Durante la lidia de este toro, el picador *Bejo* se retiró á la enfermería con un hombro dislocado, y un espectador del tendido de sol fué herido en la cabeza al saltar un estoque.

Sexto *Señorito*. Colorado jijon, ojo de perdiz, corto de cuerna. Tomó nueve varas y mató un caballo. *Mogino* dejó un par caído, al cuarteo; siguió Almendro con otro bueno del mismo género y repitió *Mogino* cuarteando un gran par. Guerra empleó un natural, cinco altos, cinco con la derecha, dos cambiados, dos preparados de pecho y tres medios pases para clavar una estocada en su sitio.

**Apreciación**

Los toros. Sentimos muy de veras decir la verdad: pero eso hemos procurado hacer en las anteriores corridas y no queremos prescindir de ella por ningún linaje de consideraciones. La corrida de Zaldueño, en que siempre tenemos confianza plena, ha defraudado nuestras esperanzas. Los toros resultaron sosos, sin aquella eodicia propia de su excelente sangre, sin poder y sin nada. Únicamente el sexto hizo faena parecida á la que siempre han hecho sus hermanos.

Los toreros.—*Cara* estuvo regular, Guerra regular. Fuentes pasó mejor, bastante mejor que los maestros, y estuvo desdichadísimo al estoquear. «Le vino el santo de espaldas», como dicen ellos. Pero el público... en fin, dejemos este asunto que nos proponemos tratar por extenso en el resumen.

De los banderilleros, *Mogino*.

Aquel.

**Quarta corrida**

Toros del Excmo. Sr. conde de Espoz y Mina.

Primero *Ceacero*, castaño, retinto, carinegro, bien armado. Tomó siete varas con voluntad, mató un caballo; Fuentes cuarteó dos pares que resultan parados, y uno Perico Campos, bastante desigual y orejero. *Cara-ancha* se va al toro y lo pasa con arte y frescura con dos naturales, tres altos, dos con la derecha, tres cambiados, y uno de pecho. Cuadra el toro y cita á recibir, pincha, echándose fuera. Vuelve á pasarlo con tres naturales, dos en redondo y otros tantos con la derecha, para otro pinchazo en su sitio. Otros dos naturales, y otro pinchazo también en lo alto: tres naturales y dos en redondo preceden á media buena estocada. El toro no cae apesar de la buena dirección del estoque y el matador emplea una larga faena en que no abandona la cabeza del toro, intentando tres veces el descabello. Vuelve á dar un pase natural y se pasa sin herir porque el toro no hace por él; por fin sin más pases acaba con una honda. Público aburrido. Espada silbado.

Segundo *Caramelo*, colorado, ojalado, corto de cuerna y basto. Con poca voluntad y sin codicia tomó siete varas, sin defecto ninguno en las caballerizas. *Primo* y Antonio Guerra colgaron tres pares por lo mediano. *Guerrita* de azul y oro, en poco terreno, pero con mucho movimiento, dió nueve por alto, uno de ellos con colada, diez con la de cobrar, dos cambiados y dos de pecho, preparados para una estocada á volapié honda, una mijita baja que finiquitó al bicho. Palmas.

Tercero *Gavilán*, colorado, ojalado, abierto de cuerna y vuelto de pitones. Con alguna voluntad y más poder que sus hermanos tomó siete puyazos dando caídas de exposición al *Artillero* y al *Murciano* y ocasión á *Guerrita* para hacer un soberbio quite aguantando que le valió una ovación. Murieron dos caballos. *Sevillano* y Fuentes adornaron al bicho con tres pares y medio por lo mediano. *Cara* tras dos altos y dos con la derecha largó una baja sin soltar, dos más con la derecha y tres por alto para media alta atravesada; siete con la derecha y tres por alto, varios trasteos, dos intentos y un descabello efectivo. Siguen los pitos.

Cuarto *Lancero*, castaño albardado, rabón, apretado de cuerna y basto. Sin ninguna voluntad y huyendo hasta de su sombra, ocho tomas de hierro pudieron largarle de cualquier modo sin baja en las caballerizas. *Mogino* puso un par desigual y otro superior y Almendro medio. *Guerrita* le pasó seis veces por alto y una con la derecha para largar una atravesada, el toro salta tres veces la barrera. Rafaelillo trastea con dos cloadas, intenta el descabello, se ve perseguido una vez,

amaga y se pasa sin herir y por fin tras uno con la derecha termina con una honda. Silencio en las filas.

Era el quinto llamado *Chocolatero*, castaño, aldinero, hociblanco y fino. Careciendo de codicia y voluntad toma dos puyas entrando regular y siete de refilón, huyendo del hierro. Bajas en la caballeriza ninguna. Los muchachos le dejaron tres pares por lo mediano y pasa el bicho á la jurisdicción de *Cara*. Dos altos y dos con la derecha precedieron á un metisaca bajo; dos por alto, tres con la derecha y una delantera y perpendicular. Empieza la bronca; tres trasteos y un intento; al intentar el toro sale huyendo y al buscar la salida lo suspende y engancha por la manga izquierda de la chaquetilla arrastrándole largo trecho y dejándole con la chaquetilla echa trizas. *Cara* se levanta con la manga izquierda de la camisa llena de sangre pero sin lesión alguna. *Guerrita* coje los trastos y se va al toro que estaba frente á los tendidos de sol pero tiene que desistir ante la actitud de los salvajes que la emprenden á pedradas con el diestro. El hecho es propio de Villabrutanda ó cualquier aduar marroquí. El escándalo es enorme el jaleo terrible y por fin *Cara* en mangas de camisa vuelve á la cara y da tres cortas delanteras sin meterse, dos intentos de descabello y el toro se echa. En aquellos momentos la bronca llega á su período álgido.

Cierra plaza y termina las corridas *Gavilán*, colorado, ojo de perdiz y bien puesto. Rafaelillo le torea bien con dos verónicas y dos de farol, luego le corre con frescura galleando. Once veces fué á los caballos con voluntad y codicia, y eso que *Agujetas* le castigó de veras dos veces. Mató tres penceos. *Guerrita* solo le paró admirablemente cogiendo tres pares en lo alto. Cogió los trastos y en corto y ceñido le muletó bien para dar un pinchazo alto y luego tras algunos buenos pases más largo una honda y buena. La ovación á Rafael durante toda la lidia fué entusiasta y merecida.

**Apreciación**

Los toros.—La corrida de Espoz y Mina engañó por completo á cuantos aficionados fundaban en ella sus esperanzas por lo acreditado de la casta. Únicamente el primero y sexto toro cumplieron bien. El tercero regular. Los otros tres mansos. En suma, la corrida fué una decepción y dejó descontento al público.

Los toreros.—*Cara* afligido y con el santo de espaldas. El público contribuyó á azorar al diestro sevillano con sus continuadas broncas y manifestaciones de desagrado. *Guerrita* regular en el primero y tercero, superior en el sexto. En banderillas admirable y bien bregado.

De los banderilleros *Mogino*. De los picadores *Agujetas* y Cirilo en el sexto. *Trigo* sin novedad. Puso un puyazo en toda la tarde. ¡Qué trabajador y qué vergüenza torera!

Este.

**Los conciertos de San Fermin**

Algo tiene la verdad evidente que hace luz en todas las conciencias y que se impone irresistiblemente sobre las opiniones que luchan con tenacidad por su triunfo; algo tiene la armonía estética que triunfa del cúmulo de notas disonantes que producen una espantosa desafinación en el hermoso campo del arte. Y este fenómeno puede observarse cuando ante la crítica más severa, más universal, se presenta uno de esos artistas incomparables, tal como sucede á nuestro paisano insigne en las esferas del arte; porque, realmente, en esa esfera no hay opiniones que diverjan, ni crítica que se le oponga, ni nada absolutamente que pueda menguar sus asombrosos merecimientos.

Así es que sería una empresa temeraria juzgarle al detalle, analizar sus obras, ocuparse al por menor de lo que tan al por mayor se presenta ante el público cosmopolita que que le juzga constantemente sin prevenciones de raza, ni fueros de extranjería, ni entusiasmo de patriotismo, ni nada que pueda influir en el concepto individual ó colectivo en que se traduce al fin la opinión pública.

Y despues de estas consideraciones que hacemos al correr de pluma y evocando las impresiones que nos han producido los últimos conciertos, debemos ser meros narradores de los principales hechos que han impreso carácter á las fiestas filarmónicas de nuestra capital.

Las obras del género serio, que así pueden llamarse las ejecutadas por Sarasate con acompañamiento correcto y seguro de la orquesta de la sociedad Santa Cecilia, han sido producciones en que ha acreditado, como siempre, sus colosales facultades el poderoso artista que no encontró nunca en su diccionario la palabra «dificultad». Lo mismo en esas obras, que en las que le acompaña al piano de un modo muy perfecto el señor Otto, ya popular en Navarra, el público le sigue, como de costumbre, arrebatado en entusiasmo y con un asombro del que nunca sale porque nunca concibe cómo, de qué manera, por qué medio de procedimientos realiza esos milagros de ejecución que no hemos visto, ni ha visto nadie en artista alguno, por grande que haya sido su mérito, por universal que fuese su fama.

No es pues, ni debe ser, motivo de extrañeza para nadie que el pueblo de Pamplona, que es su pueblo natal, lo reciba con entrañable afecto y le aplauda con exaltado ardimiento; y que todos vean en su presencia y en su arte una prueba inequívoca de que comprende perfectamente el patriotismo local y el patriotismo nacional.

La orquesta de Santa Cecilia ha sido fiel á sus tradiciones, y en los últimos conciertos se ha confirmado el justo prestigio de que goza, así como su inteligente é infati-

gable director el señor Maya, á quien con este motivo saludamos desde las columnas de nuestro diario.

Pero la novedad de las últimas fiestas líricas ha sido el Orfeón pamplonés, de reciente fecha creado, pero de adelantos increíbles en tan breve plazo. El público que ya conocía sus triunfos y que lo esperaba con anhelo, le escuchó muy deleitosamente y le tributó grandes y repetidos aplausos que también nosotros se los tributamos, y muy en especial á su director señor Múgica que maneja por modo admirable la batuta y obtiene resultados muy positivos en la enseñanza.

Vamos á terminar reiterando á todos los artistas que dentro de su respectiva esfera han colaborado noblemente en la empresa de producir emociones estéticas en cuantos acudieron á los conciertos, pero en la forma más alta y más cumplida quiséramos expresar todo lo que creemos y todo lo que sentimos respecto al vale que más nombre dió á Navarra en la esfera del arte; pero como no es posible trazar en rasgos de pluma los conceptos que traspasan las esferas reales, diremos que Sarasate es el hombre que ha traducido en hechos prácticos el más sublime de la estética.

**Circular sanitaria**

En el *Boletín Oficial* correspondiente al día 7 de Julio, se inserta la que reproducimos á continuación:

«Inspección sanitaria provincial de Navarra.—Para los efectos de la real orden de 29 de Agosto de 1892, me veo en el caso de recordar á los señores subdelegados de medicina la disposición 3ª de dicha soberana resolución, suplicándoles que despues de cumplimentados por su parte los extremos que contiene, me remitan los estados resumenes semanales de los distritos respectivos, para elevarlos á la Dirección general.

Así mismo les suplico recuerden á los señores médicos titulares las recomendaciones que esta Inspección les hiciera, en la carta-circular fechada en 4 de Septiembre, ya que subsistiendo las mismas causas ó acaso más próximas, se hace más preciso evitar los temidos efectos de una invasión colérica.

Del celo de los señores subdelegados y de la no desmentida abnegación de la clase médica espera con justicia el público y esta Inspección que no serán estériles estos recuerdos, poniendo cada uno de su parte aquel esfuerzo á que viene obligado por ministerio de la ley. Pamplona 5 de Julio de 1893.—El inspector sanitario provincial, Manuel Jimeno y Egúrvide.»

Nuestro estimado colega *El Eco* excita, con indiscutible oportunidad, el celo de los encargados de velar por la salud pública, para que teniendo en cuenta lo que suceda en la vecina República, se extremen las medidas al objeto de oponerse á la invasión de la epidemia colérica.

Nos consta que en la provincia se tiene cubierto el servicio sanitario perfectamente; que el señor gobernador, auxiliado del inspector sanitario nuestro querido amigo el doctor Jimeno, ha cumplido cuantas órdenes han emanado del Ministerio, sin perjuicio de las que corresponden á su iniciativa y que en breve saldrá dicho Inspector á recorrer las estaciones sanitarias de la frontera con el fin de vigilar dicho servicio en lo que á las procedencias extranjeras se refiere.

La Junta local de Sanidad de Pamplona ha tomado en este punto importantes acuerdos, y lo mismo en las de otras localidades, cumpliendo las ordenes recibidas recientemente.

Creemos que cuanto depende de las autoridades está hecho y que por tanto se puede tener confianza en lo que, como vulgarmente se dice, de tejas abajo toca hacer.

Madrid 10 de Julio de 1893.

Sr. D. Manuel Urban

Director de el *Diario de Avisos* Tudela.

Muy señor mío y amigo de mi mayor aprecio: Me ha sorprendido ver inserto en el *Diario* de la inteligente dirección de usted un extenso comunicado suscrito por el señor Los Arcos, diputado á Cortes por Aoz, en el que pretende justificarse de la inexplicable conducta que viene siguiendo con sus compañeros de representación, á cuyas reuniones no concurre hace tiempo, y es extraño que en vez de hacerlo aquí ante los mismos, se vaya á contarle ante los que no le conocen é ignoran los procedimientos usados por dicho señor con sus constantes ligerezas é informalidades.

He dicho que he visto con sorpresa en ese diario dicho escrito que contiene más inexactitudes que palabras, por que es extraño que su autor se acoja á un periódico

que vé la luz en una región á la que acaba de inferir un rudo ataque presentando al Congreso un proyecto de ley á fin de que se caduque las de concesión de los ferrocarriles de Fitero á Castejón y de Fitero á Tudela que tantos sacrificios y dinero ha costado á esos pueblos y que merced á la decisión y energía de los diputados señores Guelbenzu y Cordoba y al actual concesionario del primero señor Garjon, no pasará de proyecto el engendro del bondadoso y digno señor Los Arcos.

De toda la relación de este señor solo se desprende su afán de exhibirse, como ya lo hizo bien ruidosamente desde la Dirección de Correos y de presentarse ante el país, que en gran parte no le conoce como el primer defensor de sus fueros, cuando era ocasión de demostrarlo con alguna más modestia, y sobre todo con más caridad hacia sus paisanos en asuntos en que todos somos primeros; pero que con gusto y satisfacción dejamos la primacia á nuestra respetable y respetada Diputación foral y provincial, que de derecho le corresponde y la que no necesita de émulos de relumbrón.

Ruego á usted amigo Urban, dé cabida en su discreto diario, al presente escrito, sin suprimir ni una sola palabra, porque todas las mantiene su afectísimo amigo y s. s. q. b. s. m.

(firmado)

WENCESLAO MARTINEZ Y AQUERRETA.

**SUSCRIPCIÓN**

popular para erigir un Monumento á los fueros de Navarra.

	Ptas.	Cts.
Suma anterior.	215	50
PUEBLO DE UZTARROZ		
Romualdo Moso	1	
Martin Fernandez	10	
Vicente Sola	50	
Vicente de Miguel	25	
Venancio Mayo	1	
Andrés Garde	25	
Canuto Miguel	1	
Paulino Maisterra	20	
Un fuerista	15	
Nicasio Mayo	5	
Pascual Mayo	5	
Pascuala Caset	15	
Simon Sola	15	
Roque Martin	25	
Dámaso Beruát	25	
Gregorio Carrica	25	
Pedro Mayo	25	
Matias Miguel	35	
Vicente Surio	7	50
Andrés Roldanherri	25	
Lorenzo Blasquir	1	
Juan Ramón Mayo.	15	
Fernando Blasquir	5	
Martin Olaverri	5	
Antonio Gorria	5	
Gregoria Mayo	10	
Celedonio Sanz	20	
Ramon Lorea	10	
Cristobal Reyes	15	
Juan Marco	10	
Felipe Barrera	25	
Roman Marco	2	
Matias Mayo	2	
Wenceslao Marco	35	
Mariano Sanz	25	
Isidro Tapia	25	
Mariano Larriqueta	50	
Tiburcio Martin	50	
Liborio Landa	15	
José Marco	25	
Juan José Mayo	50	
Sebastian Gorria	50	
Santiago Orduna	50	
Santiago Mayo	25	
Leon Carrica	20	
Feliciano Garde	1	
Robustiano Echeagaray	2	50
Angel Miguel	25	
Pedro Barrera	10	
Basilio Blasquir	50	
Ambrosio Rodriguez	15	
Engracia Marco	15	
Ramón de Miguel	50	
Francisco Ramón Marco	25	
José García	50	
José María Carrica	25	
Ramón Sola	1	
Ramona Mayo	20	
Catalina Mayo	25	
Gerónimo Hualde	5	
José Manuel Larriqueta	20	
Prudencio Perez	50	
Antonio Arriaga	25	
Francisco Mayo	25	
Esteban Lorca	1	
Antomo Calvo	24	
Braulio Perez	20	
Bautista Maisterra	25	
Melchor Labari	20	
Bernardo Dronza	20	
Lázaro Larriqueta	20	
Vicente Mayo	10	
Manuel Larriqueta	10	
Miguel Garde	1	
Marcelina Arrese	5	
Vicente Bernat	25	
José Pio Marco	10	
Martina Miguel	5	
Fermina Pilart	5	
Ramon Larriqueta	20	
Pablo Edera	2	
Pedro Miguel Mayo	1	
José Sola	20	
Francisco Mayo Barrera	50	
Hilarión Marco	2	
Gracian Mayo	25	
Francisco Blesquir	20	
Pedro Perez	10	
Superio Ezpondaburu	1	
Pascual Bernat	1	
Nicolás Hualde	2	

Nicolás Marco y familia	15
Un vecino	5
Pedro Andriain	25
Salvador Martín	5
Juan José Pérez	50
Gracian Orduña	30
Antonio Aracues	20
Manuel Larriquetá	25
Pedro de Miguel	10
Prudencio Ederra	1
Isidoro Ustes.	15
Matias Labari	5
José Ramon Garde	25
Isidro Garde	60
Esteban Orduna	10
Antonio Matos	50
Santiago Gorostodoy	50
Martin Mayo	1
Baltasar Layarre	10
Francisco Lugec	10
Miguel Losa	10
Tomasa Martín	22
José Fermín Mayo	1
Tomás Layarre	10
Gracian Garde	10
Isidro Mayo	10
Pedro Salaber	10
Javier Ederra	10
Mariano Ezquer	25
Ildefonso Bortini	10
Vicente Mayo	10
Ramona Garde	50
Francisco Labari	20
Justo Gorría	50
Cristóbal Lorea	1
Juana Paula Marco	15
Hermenegildo Ezquer	10
Vicente Martín	30
Genaro Cebrian	25
Casino de Uztarroz	2
Hermenegildo Mayo	10
Marcelo de Miguel	1
Un vecino	82
El Ayuntamiento	50
Total	398 03

Continúa abierta la suscripción

### Crónica

La compañía del Circo puso ayer en escena ante bastante concurrencia las zarzuelas *Marina* y *Los zangolotinos*, ejecutándolas con regular acierto y obteniendo aplausos los encargados de su interpretación.

Es sumamente extraño que existiendo un hilo telegráfico directo de Madrid a Pamplona recibamos casi siempre los despachos que nos envía nuestro corresponsal, dando la vuelta por Zaragoza y atrasándose por esta causa algunas horas.

Los feriantes se quejan de que no venden tanto como el año pasado.

Anoche se presentó en escena por última vez en el Circo Miss. Jenny Grant, ejecutando la danza *Serpentina*.

Apesar de que según se decía el número de forasteros que han venido a Pamplona a presenciar las fiestas era menor que el de otros años, los paseos, toros, teatros, casinos y cafés se han visto muy concurridos, lo cual parece decir que los pamploneses son muy aficionados a divertirse durante los días de San Fermín.

A muchas personas ha llamado la atención, una infeliz ciega que para atraer público e implorar de él la caridad, cantaba canciones bastante insolentes, contra el gobierno, diciendo que era inmoral porque no protegía más que a los vagos, curas y ladrones.

No sabemos si le habrán hecho rectificar.

Las músicas militares de la guarnición han contribuido grandemente a la animación de las pasadas fiestas, tocando con mucho acierto bonitos bailables y escogidas composiciones musicales en la plaza de toros y en calles y paseos.

Hoy han regresado casi todos los forasteros que llegaron para presenciar las corridas de toros.

Sin embargo muchos han quedado todavía para asistir al cotillon que se bailará esta noche en el Nuevo casino.

Han sido detenidos en Estella tres sujetos vecinos de aquella ciudad, autores de la herida grave de arma blanca inferida a su convecino Pedro Miguel Mendoza.

Entre las numerosas felicitaciones que el laureado Orfeón Pamplonés ha recibido de personas inteligentes en música, por el triunfo alcanzado por dicha sociedad coral en el concierto de ayer, figura una del eminente compositor señor Gorriti, que actualmente tiene su residencia en Tolosa (Guipúzcoa.)

Una el Orfeón nuestra felicitación a las ya recibidas.

Por el ministerio de la Gobernación se ha dejado sin efecto el nombramiento de auxiliar de la inspección sanitaria de Valcarlos hecho a favor de don Miguel Muguetti, nombrando para el mismo cargo a don Juan Romero.

La sociedad para la explotación de la traida de aguas de Arteta, ha quedado definitivamente constituida y bajo muy buena base;

porque habiéndose interesado en ella gran número de propietarios, es de suponer que las instalaciones de agua en las casas no se hará esperar y la indicada sociedad obtendrá beneficios inmediatos.

Pasado mañana es el día fijado para la apertura de los pliegos.

Lleno completamente estaba anoche el Teatro Principal, en donde se representó la zarzuela *El diablo en el poder*.

Los artistas que interpretaron esta obra fueron aplaudidos apesar de que en algunas ocasiones podían haberlo hecho mejor.

Durante los cuatro años que el Banco de España ha tenido a su cargo el servicio de Tesorerías del Estado, ha satisfecho en Navarra 21 875.412 pesetas más que las que han ingresado por todos conceptos; las cuales le adeuda el Tesoro y tiene que satisfacer dentro del presupuesto de 1893-94.

La feria de ganados establecida en las afueras de la población está desde ayer muy concurrida y se hacen bastantes transacciones.

Cartas detenidas en la administración de correos de esta ciudad durante la primera decena del presente mes:

Gertrudis, Antonio Aguilera, Pedro Iriarte, Fermína Cojen, Victoriana Beunza, Magdalena Solozaga, Tomasa Sala, Abadesa Religiosas Clavisas, Emilio Mongelos, Custodio García, Alberto de Montaud, Aniceto Lezaun, Carmen Mendibe, Camila Sorrasa, Micaela Petriati, Antonio Oloraga, Antonio de la Rosa, Gregorio Lecumberri, Julio Subiran, Mme. Saez (fábrica de guantes), Candido Chascaro, Vela de Goiburu, Juan de Pamborenea, Isabel Clammon, Zacarias Chueca, Fidel Llarnajal, Luis Oterruin, Ignacio Almuza, Juan Ayet, Eleuterio Ancil, Marcos Vitoriano, Antonia Iriarte, Carmen López Tomasa Garmendia, Pedro Altajo, Laureano Aranguren, Victoriana Beunza Bartolomé Vera, Rufino Larumbe.

### Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Pio I. P. y San Abundino ms.

SANTO DE MAÑANA.—San Juan Gualberto ab. y cf.

#### PARA MAÑANA

La misa y el oficio divino son de San Gualberto ab. En la Catedral.—A las ocho y media misa rezada; a las nueve da principio el rezo de las horas canónicas siendo a las nueve y media la misa conventual.

En San Saturnino.—Cuarenta horas; se expondrá S. D. M. a las seis y media y se reservará a las ocho y media rezándose a continuación el santo rosario.

En San Lorenzo.—A las diez misa solemne en la capilla de San Fermín.

### Espectáculos

#### TEATRO PRINCIPAL

Funcion para mañana

La zarzuela en tres actos titulada

EL REY QUE RABIO

#### Gobierno militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA MAÑANA 12

Jefe de día.—Don Eladio Andino teniente coronel de Numancia.

Parada.—Constitución 4.º turno.

Hospital y provisiones.—Artilería primer capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario.

#### Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 24º grados centígrados, y la mínima de hoy 10º.

La altura barométrica, en milímetros, era a las nueve de la mañana de hoy 721'3.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores a las expresadas fué 93.

### Anuncios preferentes

#### Aguas minerales naturales

DE BURLADA

Bicarbonatadas sódicas yoduradas

Unicas en España que aventajan a las de Vichy para curar las afecciones del estómago vias urinarias y otras muchas enfermedades; hay duchas y baños de pila con la misma agua mineral-medical.

Agua de mesa sin rival. Ponda esmerada y económica para todas las clases, dirigirse al administrador de los baños.—Pamplona Burlada 1-8

#### Venta de casa sita en Pamplona

Se vende en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar a las once de la mañana del jueves 13 del corriente en la Notaría del licenciado don Juan Miguel Astiz, calle de los Mártires de Cirauqui (antes San Antón) número 1 piso segundo, la casa número 18 de la calle de Mercaderes con todos sus adheridos.

Se entrará en dicha Notaría de las condiciones para la subasta.

#### Coches de venta

Los hay de 2 y 4 ruedas para uno y dos caballos, Santo Andia 33 y 35, precios sin competencia. 6-10

### Colegio de San Luis

PAMPLONA

Admite alumnos internos, mediopensionistas y externos para la primera enseñanza elemental y superior, segunda enseñanza oficial, doméstica y libre, instrucción mercantil, dibujo, música y preparación para carreras especiales.

Los resultados del Colegio y Academia asociada al mismo son muy brillantes en todos sus ramos.

De los 184 exámenes de segunda enseñanza que ha tenido dicha Academia en unión del Colegio en Junio último, 16 con sobresalientes, 29 notables, 61 buenos, 73 aprobados, y solamente 5 suspensos de unos 60 que ha habido en el Instituto de esta capital.

Además 14 de nuestros alumnos (cuantos lo solicitaron) han tomado en Junio el grado de Bachiller.

El personal de enseñanza de este centro es numeroso y competente; y la segunda enseñanza en la Academia está a cargo de don Severo Simavilla, licenciado en ciencias, catedrático auxiliar numerario y secretario del Instituto de Pamplona; don Juan Huici, reputado profesor de Matemáticas Bachiller y oficial de secretaría de dicho Instituto; don Manuel Miranda, licenciado en filosofía y letras, catedrático auxiliar y bibliotecario de dicho Instituto y don Joaquín Echarte, profesor normal Bachiller y director del Colegio. Los tres primeros por conocer en todo momento en virtud de su posición la marcha de los estudios oficiales en nuestro Instituto, estan en el caso de dar los repases con todo acierto y provecho, ventaja inapreciable para nuestros alumnos.

Situado este centro en el Paseo de Valencia, punto el más sano de esta capital, cuenta para todos sus servicios con excelentes locales y escogido material de enseñanza.

El Colegio está bajo la protección del angelical San Luis Gonzaga, y esto basta para que se comprenda la preferente atención que damos a la educación religiosa siendo el director espiritual don Eustaquio Jaso, doctor en Sagrada Teología.

Darán más detalles el que suscribe y don Juan Haici, secretario de la Academia asociada al Colegio.

JOAQUIN ECHIARTE Y PEREZ.

### NO más pianos viejos para alquileres

En el acreditado CENTRO DE MUSICA los hay nuevos a precios de usados.

Gran surtido de pianos españoles, franceses y alemanes pagaderos en tres años.

Armoniums, violines, contrabajos, guitarras, bandurrias y toda clase de instrumentos para banda y orquesta.

Música, papel pautado, cuerdas y demás accesorios para todos los instrumentos.

ESTANISLAO LUNA.—39 CONSTITUCION 39

### Administración de Loterías

DE IGNACIO APAT

PASEO DE VALENCIA NUMERO 28

Se cambia oro en las mejores condiciones

### Academia preparatoria

para infantería y todas las carreras militares, dirigida por don Nemesio Lagarde y Carriquiri, comandante capitán de ingenieros.

La preparación para la convocatoria de 1894 empezará el 10 de Agosto próximo.

PUERTA LLANA 6.—TOLEDO 3-4

### Vino clarete de mesa

a medio real pinta (a 8 reales cántaro)

MAYOR 46, TELEFONO 139

En la misma casa hay depósito del inmejorable anis, fin de siglo de vino puro (seco y dulce) de don Felipe Martínez Gomara (Cascante sucesores de Orduña.)

5-8

### Cuadros religiosos

ANTIGUOS AL OLEO

En Pamplona, Salsipuedes 5, se venden seis de grandes dimensiones en muy buen estado. 8-10

### Sidra Champagne

MARCA CAITEBO

DE Villaviciosa (Asturias)

VALLE VALLINA Y FERNANDEZ

La bebida más tónica y refrescante

No fiarse de las imitaciones



PUNTOS DE VENTA

Navarlarz y Ca, San Anton 48 y Nueva frente a las escuelas—Felipe Arnedo, San Agustín 8.—Esteban Echenique, Eslava 1.—Francisco Eras, Mayor 74.—Agapito Peralta, San Nicolás 22.—Juan Galar, Zapatería 12 y 14.—Fermín Subiza, San Anton 12.—Pedro Goñi, Mayor 118.—Tomás Zabalo, Ciudadela 11.—José Goicoechea, Dos de Febrero 18.—Antonio Erice, Estafeta 23.—Miguel Aldaz, Navarrería 6.—Dámaso Echalecu, San Gregorio 48.—Viuda de Niceto Mocoora San Miguel 5.—Ulpiano Uzurrun, Estafeta 1.—Café de Marina—Café de Iruña—Café Lardely.

Unico y exclusivo representante al por mayor, Joaquín Solórzano. 5-10

### Se arriendan

El tercer piso, tienda y trastienda, y el piso bajo de la casa número 15 de la calle Compañía. 8-10

### De las

más acreditadas fábricas de España y el extranjero se ha recibido papel de cartas última novedad e infinidad de clases.

Nuevo y variado surtido en devocionarios, tarjetas de felicitación y religiosas así como en artículos de piel. Objetos de escritorio y libros de contabilidad.

SAN NICOLAS 4.—CASILDO IRIARTE

### "La Bodega,"

En este almacén calle de San Anton número 48 y Nueva frente a las escuelas, encontrarán sus parroquianos los ricos inmejorables líquidos siguientes:

- Vinos clarete de mesa.
- id. superior seco de Borja.
- id. id. abocado id.
- id. viejos secos del país
- id. moscatel. ) De don Camilo Cas-
- id. rancio seco. ) tilla de Corella.
- id. id. dulce. )

#### AGUARDIENTES

Vinagre de puro vino. GASEOSAS CERVEZAS AGUA DE SELZ

La sin rival Sidra Champagne de Villaviciosa (Asturias) PRECIOS ECONOMICOS

Nota. Se sirve a domicilio con la mayor puntualidad y esmero.

Calle de San Antón 48 y Nueva, frente a las Escuelas

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO

PRODUCCIÓN ANUAL 500.000 CAJAS DE 12 BOTELLAS!!

EXPORTACION A TODOS LOS PAISES DEL GLOBO

Grandes destilerías malagueñas movidas a vapor y sistema Charantais

COGNACS SUPERFINOS GARANTIZADOS PUROS DE VINO



### JIMENEZ Y LAMOTHE

Málaga y Manzanares.—Proveedores de la Real Casa

Los exquisitos COGNACS (conocidos ya universalmente bajo la denominación de Old Brandy) de esta industria nacional sin rival hasta hoy en España, compiten muy ventajosamente con las mejores y más acreditadas marcas francesas, tanto en calidad como en precios.

Se invita a los señores co-sumidores a comparar el delicado Old Brandy de estas destilerías con los productos similares procedentes de Francia, y adquirirán así el convencimiento de que dicho COGNAC español supera en finura y aroma a todos los conocidos hasta el día.

PUNTOS DE VENTA EN PAMPLONA

Don Tomás Zabalo, calle de Ciudadela 11.—Don Miguel Carlarena, Estafeta 5.—Don Agapito Peralta, San Miguel 22.—Don Gabriel Sarasa, San Nicolás 44 y 46.—Don Antonio Erice, Estafeta 23.—Don Juan Galar, Zapatería 12 y 14.—Don Miguel Aldaz, Navarrería 6 y Curia 5.—Joaquín Got y Sola, Paseo de Valencia 2 y 1.—Café Suizo—Café Iruña.—Café Marina.—Ponda de la Estación.

Agente general para el Norte de España.—Viuda de F. Hoyos, Bilbao

# LA MUTUAL LIFE

## Compañía de seguros sobre la vida DE NUEVA YORK

Merece la primera consideración, puesto que ocupa el lugar más eminente entre las instituciones de seguros sobre la vida del mundo y ofrece ventajas superiores en todos conceptos, juntos con una solidez y seguridad financiera sin igual.

Es la más antigua compañía de seguros sobre la vida en actividad en los Estados Unidos.

Es la mayor compañía de seguros sobre la vida del mundo.

Es la institución financiera más fuerte del mundo ascendiendo su activo á más de **286.000.000 de pesetas**

Es la campaña más sólida en que asegurarse.

Es la compañía más barata en que asegurarse, haciendo sus gruesos dividendos que el coste del seguro sea mucho menor que en ninguna otra compañía.

Para detalles dirigirse á sus oficinas; Alcalá 38, Madrid.

**SE NECESITAN BUENOS AGENTES EN TODA ESPAÑA**

LICOR **LAVILLE** GOTA REUMATISMOS

Espeficico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Accion pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Glaude, PARIS. — Venta por menor. — En todas las Farmacias y Droguerías

### ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN



AGRADA Á LOS NIÑOS

El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo mas superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños.

Cura la TISIS, los RESPIRADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro

AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C. — BARC

### SALUD PARA TODOS

## PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos

Fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades

Para los niños así como tambien para las personas avanzadas en edad su eficacia es incontestable.

### EL UNGUENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas, llagas y úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro

por los males de garganta, bronquitis resfriados, toses,

Hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los miembros contraídos y junturas recias obra como por encanto.

Estas medidas se preparan solamente en el establecimiento del profesor HOLLOWAY, 78, NEW OXFORD STREET, antes 533, OXFORD STREET, LONDRES.

Se ruega á los compradores examinen los rótulos de cada caja y pote, si no llevan la dirección 533, Oxford Street, Londón, son falsificaciones.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, antigua de Esparza, Zapatería 25.

## ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, hasido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liquen, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos mórbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

## ROB BOYVEAU LAFFECTEUR

de YODURO DE POTASIO

Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sifilíticos antiguos ó rebeldes: Ulceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatisimo, la Escrofulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS. En Paris, casa J. FERRÉ, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Suesor de BOYVEAU-LAFFECTEUR

## VINO DE PEPTONA ORTEGA

Nutrición completa

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche

Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

### 1198 ENFERMEDADES NERVIOSAS

## CÁPSULAS del Doctor Clin

Laureado de la Facultad de Medicina de Paris. — Premio Montyon.

Las Verdaderas Cápsulas CLIN de Bromuro de Alcañor se emplean en las Afecciones nerviosas y del Cerebro y en las enfermedades siguientes:

Asma, Insomnio, Afecciones del Corazón, Hístico, Epilepsia, Alucinaciones, Aturdimiento, Jaqueca, Enfermedades de las vías urinarias y para calmar las excitaciones de toda clase.

Exíjanse las Verdaderas Cápsulas de Bromuro de Alcañor de CLIN Y C<sup>IA</sup> de PARÍS que se hallan en las principales Boticas y Droguerías.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT** DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

### Papel de Armenia

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, quemando el PAPEL DE ARMENIA, de perfume agradableísimo. Pídase en las principales farmacias, droguerías, perfumerías, papelerías etc. Depósito Cebrían y C<sup>A</sup>, Puertaferriera, 18 Barcelona. Se remiten muestras gratis á quien las pida.

Se vende en esta Administración.

Un distinguido doctor y profesor decia: «El Hierro es el amigo del hombre.» En efecto, es necesaria cierta cantidad normal de este elemento para la buena constitución de la sangre y el regular funcionamiento de los órganos. — El Hierro Bravais es la preparación cuyo uso responde mejor á estas necesidades puesto que pasa inmediatamente á la economía sin ocasionar desarreglos.

## GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre

al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece á los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

### RESTAURANT Á LA LISTA

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar á Paris, harán bien en telegrafiar así: *Paristel-Paris*.—Llegaremos (tal hora, tantos minutos,) estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare), apellido del viajero.

Un empleado del *Gran Hotel de Paris*, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchar á nadie, tomar un coche y decir: *GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre*.—Renard, propietario y director.

## VINO DE VIAL

Tónico Analítico Reconstituyente

El Tónico mas energético para Convalecientes, Ancianos, Señoras, Niños raquiticos ó débiles

y todas las personas delicadas

El **VINO de VIAL** es la reunion de los medicamentos los mas activos para combatir: la Anemia, Clorosis, Dispepsia, Gastritis, Edad critica, Debilidad, Convalecencia, &; en una palabra, todos estos estados de languidez, enflaquecimiento, extenuacion nerviosa en los cuales los temperamentos de nuestros dias se hallan predispuestos.

LYON — Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14 — LYON

Depósito en todas las farmacias.